

大连外院图书音像中心推荐教材

地道美语丛书

Standard English

初级美国英语口语

ENGLISH USA (SERIES II)

原著

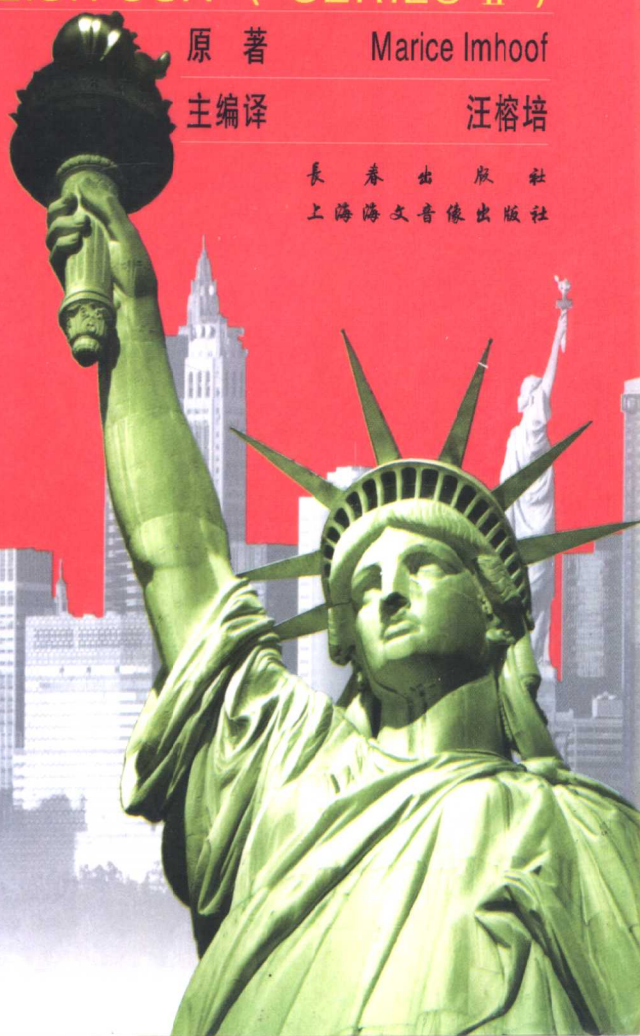
Marice Imhoof

主编译

汪榕培

长春出版社
上海译文音像出版社

STANDARD ENGLISH



地道美语丛书

初级美国英语口语

ENGLISH USA (SERIES II)

主 编 译	汪榕培		
总 策 划	张绍志	姜吉凤	
高级顾问	陈 光		
原 著	Marice Imhoof		
副 编 译	朱传枝	陈 炬	翟云峰
	边福兴		
编 委	王长河	白晶光	张 好
	林 红	杨晓华	

长 春 出 版 社
上海海文音像出版社

图书在版编目(CIP)数据

初级美国英语口语/(美)英霍夫(Imhoof, M.)著;
汪榕培主编译. —长春:长春出版社, 2001.5(2001.8重印)
(2001.9重印)(2002.1重印)(2002.3重印)
(地道美语丛书)

ISBN 7-80664-177-7

I. 标... II. ①英...②汪... III. 英语, 美国-口语
-教材 IV. H319.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 20134 号

责任编辑:王长河 毕素香 封面设计:王国擎

长春出版社出版

(长春市建设街 43 号)

(邮编 130061 电话 8569938)

上海海文音像出版社

(上海市福州路 390 号)

(邮编 200001 电话 021-63220581)

长春市第十一印刷厂印刷

新华书店经销

850×1168 毫米 32 开本 17 印张 1 插页 442 千字

2001 年 5 月第 1 版 2002 年 3 月第 5 次印刷

印数:22 001-27 000 册 定价:20.00 元

前 言

《地道美语丛书》是由“美国之音”授权出版的美国英语系列教材。

《初级美国英语口语》是根据“美国之音”的英语教学节目 ENGLISH USA (SERIES II) 改编,系《英语 USA》一书的姊妹篇,是专为具有初级英语水平的学习者准备的一套听说教材,目的是帮助大家听懂并且会说日常会话,同时重温以前学过的英文。本套教材以情景对话的方式,让读者了解美国人在特定的场合下是怎样表达自己的想法,如何与别人沟通的。

全书共 52 课,每课一个主题,以记者 Martin Leamer 为线索,展开故事情节。每课分为会话、练习、生词和短语、专有名词、语言要点和文化注释 6 个部分,重要句型在前后几课中反复出现,使你在不知不觉中就熟练掌握了流利会话所需的基本句型。每课分两段会话,练习与会话交叉出现,便于尽快掌握主要句型,学了马上就能使用。每课的文化注释提供了有关的美国文化背景知识。

本书配有录音磁带,其全部内容由“美国之音”播音员播讲。

由于时间仓促,水平有限,书中错误之处在所难免,敬请批评指正。

编译者
2001 年 9 月



CONTENTS

目 录

Lesson 1	Greeting 问候	(1)
Lesson 2	Introductions(I) 介绍(I)	(9)
Lesson 3	Asking the Names 询问姓名	(17)
Lesson 4	Introductions(II) 介绍(II)	(25)
Lesson 5	Giving Your Age and Address 说出你的年龄和住址	(32)
Lesson 6	Apologizing for Actions or Behavior 为不当行为或 举止道歉	(40)
Lesson 7	Interrupting Other People 打断别人的谈话	(48)
Lesson 8	Indicating Possessions or Belongings 说明所属物	(55)
Lesson 9	Talking About the Weather and Nature 谈论天气和 自然	(63)
Lesson 10	Following Commands and Instructions 遵从命令和 指示	(70)
Lesson 11	Visiting the Circus 访问马戏团	(78)
Lesson 12	Work Relationships 工作关系	(85)
Lesson 13	Occupations, Work and Businesses (I) 职业、工作 和生意(I)	(92)
Lesson 14	Occupations, Work and Businesses (II) 职业、工作 和生意(II)	(100)
Lesson 15	Asking Permission and Making Requests 请求允许与 提出要求	(108)



- Lesson 16 Granting and Asking Permission 同意与请求允许 (115)
- Lesson 17 The Possibility of Actions Contrasted with the Certainty
of Actions 可能性行动与可行性行动的区别 (122)
- Lesson 18 Asking for and Understanding Definitions 询问并明了
定义 (129)
- Lesson 19 Examples Stated in English 举例说明 (136)
- Lesson 20 Physical Condition and Life Experiences 健康状况和
生活经历 (143)
- Lesson 21 Expressing Feelings and Moods 表达感情和情绪 (151)
- Lesson 22 Expressing Sad Feelings and Moods 表达悲伤的感情
和情绪 (158)
- Lesson 23 Asking About the Location of Places and Activities(I)
询问地点和活动的位置(I) (165)
- Lesson 24 Asking About the Location of Places and Activities(II)
询问地点和活动的位置(II) (173)
- Lesson 25 Asking About the Location of Places and Activities(III)
询问地点和活动的位置(III) (180)
- Lesson 26 Describing the Physical Appearances of People 描述
人物的特征 (187)
- Lesson 27 Describing Places 描述地点 (194)
- Lesson 28 Describing Nature and Natural Settings 描述自然和
自然环境 (201)
- Lesson 29 Describing Actions 描述行为 (208)
- Lesson 30 Describing Ongoing Activities 描述正在进行的活动 (215)
- Lesson 31 Comparing Objects and Places 比较物品和地方 (222)
- Lesson 32 Comparing Actions of Different Individuals or Groups
比较不同的人或群体的活动 (229)
- Lesson 33 Contrasting Activities in the Present and in the Past



	比较现在和过去的活动	(236)
Lesson 34	Contrasts About Past Events 对比过去的事件	(243)
Lesson 35	Understanding Facts and Knowledge 了解事实和知识	(250)
Lesson 36	Understanding Present Facts and Knowledge 了解现在 的事实和知识	(257)
Lesson 37	The Process of Making Something 制作东西的过程 ...	(264)
Lesson 38	Understanding the Past Events 了解过去的事件	(271)
Lesson 39	Understanding and Talking About the Future 了解和谈 论未来	(278)
Lesson 40	Expressing the Opinions 发表意见	(285)
Lesson 41	Understanding and Stating Opinions 相互了解并发表 意见	(292)
Lesson 42	The Difference Between Stating Opinions and Facts About Topics 发表意见与陈述事实之间的区别	(299)
Lesson 43	Talking About Skills and Abilities 谈论技能	(306)
Lesson 44	Talking About Special Skills 谈论特殊技能	(313)
Lesson 45	Discussing Things You Are Not Able to Do 讨论你不 能做的事情	(320)
Lesson 46	Asking for Someone's Approval or Opinion 征求 别人的赞许或意见	(327)
Lesson 47	Understanding and Making an Evaluation 观后评论 ...	(334)
Lesson 48	Understanding Evaluations 懂得如何评价	(341)
Lesson 49	Talking About the Abilities and Talents 谈论能力和 才能	(348)
Lesson 50	Understanding Expressions of Admiration and Respect 善于表达赞扬和敬佩	(355)
Lesson 51	Understanding the Narration of Past Events	



善于叙述往事	(362)
Lesson 52 Understanding the Narration of Current Events 善于	
叙述当前的事件	(369)
附录:课文参考译文	(376)



Lesson 1

Greetings

问 候



Conversation A In a Barbershop

Martin: Good morning.

Barber: Hello.

Martin: Can I get a haircut?

Barber: Can you wait for five minutes?

Martin: Sure. I'm not in a hurry.

Barber: I'm finishing Bill now.

Bill: I'm Bill.

Martin: I'm Martin.

Barber: Bill doesn't have much hair anyhow.

Bill: Do I get a discount?

Barber: A discount?! It's more work to cut your hair.

Bill: Why?

Barber: Because I have to look for it.

Bill: Are you new in town, Martin?

Martin: I'm passing through.

Barber: OK, Bill. That's it. How does it look?

Bill: Wow! I'm handsome.



Barber: You still have to pay. Sit right here, Martin.
Bill: Here you are.
Barber: Thanks, Bill. See you soon.
Bill: Right. Are you staying in Smithville long, Martin?
Martin: No, only one day.
Bill: Well, have a nice day.
Martin: Thanks.
Bill: So long.
Martin: Bye.
Barber: My name's Joe.
Martin: I'm happy to meet you, Joe. I'm happy to find a barber, too. Can you trim my hair a little?
Barber: Sure. I can do anything you want.
Barber: What brings you to Smithville?
Martin: I'm a reporter. I'm on my way to Long Lake.
Barber: To the Summer Theater?
Martin: Yes. I'm writing a story about the Summer Theater.
Barber: It's quite famous.
Bob: Good morning, Joe.
Barber: Good morning, Bob. How are you?
Bob: Fine, thanks. How are you?
Barber: Not bad. This is Martin.
Bob: Hello.
Martin: Hi.

Practice 1: 根据会话 A 回答下列问题:

1. Is Martin new in Smithville?
2. Why is Martin in Smithville?
3. How long is Martin staying in Smithville?



4. What does Martin do?
5. Where is Martin going?

Practice 2: 向他人问候:

Examples:

Martin: Good morning.

Barber: Hello.

Bob: Good morning, Joe.

Barber: Good morning, Bob. How are you?

Bob: Fine, thanks. How are you?

Barber: Not bad.

Martin: Hi.

回答他人的问候:

Martin: Good morning.

Yourself: _____.

Barber: Hello.

Yourself: _____.

Bill: Hi.

Yourself: _____.

Bob: Good morning. How are you?

Yourself: _____.

Practice 3: 与他人告别:

Examples:

Barber: See you soon.

Bill: Have a nice day. So long.

Martin: Bye.

Bob: Goodbye.



与他人告别:

Martin: Goodbye.

Yourself: _____.

Barber: See you soon.

Yourself: _____.

Bill: So long.

Yourself: _____.

Barber: Bye.

Yourself: _____.

Bob: Have a nice day.

Yourself: _____.



Conversation B In a Barbershop

Bob: What's your name again?

Martin: Martin. Martin Learner.

Bob: What brings you to Smithville?

Martin: I'm on my way to Long Lake.

Bob: Are you an actor?

Martin: No, I'm a reporter.

Barber: He's writing a story about the theater.

Martin: That's right.

Bob: What are you doing here at Joe's?

Martin: I needed a haircut.

Bob: There are a lot of other places to get a haircut in Smithville.

Barber: Too many.

Martin: What do you mean?

Barber: For men, there were only two barbers five years ago.

Martin: How many are there now?



Barber: I'm the only barber.

Bob: The others are those unisex shops. You know, the ones where both men and women can get their hair cut. There are three or four of those now.

Barber: There are two of them at the shopping mall.

Bob: I'm afraid to go in those places.

Barber: Well, don't go in if it says beauty shop. You're no beauty.

Martin: If the sign says hair, it's probably all right.

Barber: That's right. You've got lots of hair.

Rick: Good morning, Joe. Where's Bill?

Barber: Hello, Rick. He left a few minutes ago.

Rick: May I wait here? I'm meeting him here.

Barber: Of course.

Rick: Thanks. Hi, Bob.

Bob: Good morning, Rick.

Barber: This is Martin. He's a reporter.

Rick: Hello, Mr. Martin.

Martin: Not Mr. Martin. Martin Learner. Just call me Martin.

Rick: I'm Rick. What brings you to Smithville?

Barber: You should get a sign, Martin. Going to Long Lake.

Rick: I'm sorry.

Martin: That's OK. I don't mind. I'm going to write a story about the Summer Theater at Long Lake. Do the actors stay here in Smithville?

Bob: No, they have a place at the Lake.

Barber: Near the theater.

Rick: Some of them come into Smithville to shop.

Barber: And to get their hair cut.

Rick: Joe, can I get my hair cut while I'm waiting for Bill?

Barber: After Bob. He's next.



Bob: You can go first. I'm not in a hurry.

Barber: No one is in a hurry today.

Rick: I'm not in a hurry either.

Martin: Where can I stay in Smithville?

Barber: There's a motel near the Lake.

Bob: There's a smaller motel on the other side of town too.

Martin: I saw that one.

Rick: My aunt has a bed and breakfast. It's very nice.

Martin: Where is the bed and breakfast?

Rick: It's in the country. It's near the Lake. She only has two bedrooms though.

Barber: You can call from here.

Martin: Thanks.

Martin: [On telephone] Hello. Is this the Hummingbird Bed and Breakfast? Do you have a room for tonight? That's wonderful. My name's Martin Learner. I just met your nephew, Rick. He told me about your place. I'm visiting Long Lake to write a story.

Practice 4: 根据会话 B 回答下列问题:

1. What is Martin doing at Joe's?
2. How many barbers are there in Smithville?
3. When did Bill leave the barbershop?
4. What is Martin going to do at Long Lake?

Practice 5: 与理发店里的人打招呼:

Rick: Good morning.

Yourself: _____.

Barber: Hello.

Yourself: _____.



Bob: Hi.

Yourself: _____.

Martin: Good morning. How are you?

Yourself: _____.

Practice 6: 仿照例句进行自我介绍:

Martin: Hello. I'm Martin Leamer.

Yourself: _____.

Bob: Good morning. I'm Bob.

Yourself: _____.

Joe: I'm Joe.

Yourself: _____.

Rick: Hi. I'm Rick.

Yourself: _____.

❖ **New Words and Expressions** 生词和短语

barbershop ['bɑ:bəʃɒp] n. 理发店

haircut ['heəkʌt] n. 理发

discount ['diskaunt] n. 折扣

trim [trim] vt. 修剪

sure [ʃuə] adv. 的确, 一定

Summer Theater 夏日剧院

famous ['feiməs] adj. 著名的, 出名的

actor ['æktə] n. 男演员

unisex ['ju:niseks] adj. 不分男女的

afraid [ə'freid] adj. 恐怕

beauty shop 美发店

beauty ['bjuti] n. 美人

motel [məu'tel] n. 汽车旅馆

bed and breakfast (提供一夜住宿和早餐的) 家庭旅馆



❖ Proper Nouns 专有名词

Smithville ['smiθvil] 史密斯维尔

Long Lake 长湖

❖ Language Points 语言要点

I'm finishing Bill now.

我马上就给比尔理完。

在英语中有时用现在进行时来表示即将发生的事情。又如：

I'm meeting him here.

They're leaving for New York tomorrow.

We are dining out tonight.

My parents are coming by train.

❖ Cultural Notes 文化注释

美国的一切人工都相当昂贵,尤其是讲究人工手艺的美容院 (beauty parlor 或 beauty salon) 和男士理发店 (barbershop), 那就更不用提了。要理发、洗头必须事先电话约定, 否则可能苦候良久还轮不到。这是因为美国人任何事情都喜欢事先有约, 无论是看电影、访友、上餐馆、看病, 还是到美容院和理发店。到美容院和理发店, 洗头、烫发、理发都要一项一项分开计费, 而且最后还得付上一笔 10% 至 15% 的小费。



Lesson 2

Introductions

介绍(1)



Conversation A In a Bar

Rick: Hey! Martin! Over here.

Martin: Hello.

Rick: Hi. Rick James. Remember? We met this morning in the barber-shop.

Martin: Oh. Of course. How are you?

Rick: Great. Come meet some of my friends.

Martin: Thanks.

Rick: Do you like your room?

Martin: It's wonderful. And I like your aunt. She's very interesting.

Rick: She is interesting, isn't she? Here we are. Listen, everybody. This is Martin. Sit here, Martin. Introduce yourselves. I'll get something to drink.

Gloria: Hi. I'm Gloria. What was your name again?

Martin: Martin.

Gloria: This is Jackson.

Jackson: Hi. How are you doing?

Martin: OK, thanks.